



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 4. November 2013
(OR. en)**

15588/13

**FIN 688
INST 561
PE-L 94**

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	15314/13 FIN 678

Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 34/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2013

1. Die Kommission hat dem Rat am 28. Oktober 2013 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 34/2013) unterbreitet.

Zweck des Vorschlags ist die Übertragung von 7 285 467 EUR an Mitteln für Verpflichtungen von Artikel 05 05 02 (*Heranführungsinstrument IPARD für die Entwicklung des ländlichen Raums*) auf Artikel 22 02 01 (*Unterstützung für Kandidatenländer beim Übergang und Institutionenaufbau*), wie in Dokument 15314/13 FIN 678 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, um eine Reihe landwirtschaftlicher Projekte in Montenegro in gemeinsamer Verwaltung mit der Weltbank zu unterstützen, da sich die Einrichtung geeigneter Strukturen für die Durchführung dieser Projekte im Rahmen der vollständigen dezentralen Mittelverwaltung noch verzögert.

3. Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag in seiner Sitzung vom 29. Oktober 2013 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, dieser möge Folgendes billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung;
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des : Präsidenten des Rates

an den: Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 34/2013 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates.